

**CONCOURS DIRECT D'ENTREE AU CAFOP * INSTITUTEUR ORDINAIRE (I.O)
SESSION 2002**

FRANÇAIS

Durée : 2 h Coef. : 4

Pourquoi écrire les langues africaines ? dira-t-on. Parce qu'elles seules peuvent permettre, en tant qu'instrument de médiation, de pénétrer l'âme réelle de l'**Afrique**. Quelle que soit la beauté d'une traduction, il manquera toujours ce « quelque chose » qui fait la spécificité d'une langue originelle, la couleur, la configuration et le contenu de son esprit, sa conception des choses et sa manière de les rendre.

Le verbe est créateur. Il maintient l'homme dans sa nature propre. Dès que l'homme change de langue, il change d'état. Il se coule dans un autre moule.

Les peuls ont coutume que l'individu est constitué par trois choses essentielles ; son aspect physique, son parler, et son travail (son métier). Il peut perdre une ou deux de ces trois qualités sans cesser d'être lui-même. Mais le jour où il perd les trois, il devient « quelqu'un d'autre ». Il n'est plus de son ethnie. Les grandes capitales connaissent ce type d'homme « hybrides ».

Sur ces trois qualités cependant, la qualité essentielle est le **langage**. On connaît par exemple des Bambaras qui, en perdant leur idiome, se sont si parfaitement « foulanisés » qu'ils se sont confondus avec les Peuls et vice versa.

Si j'ai fait porter tous mes efforts sur la sauvegarde de la langue Peule en particulier et des langues africaines en général, c'est précisément pour éviter cette dépersonnalisation, non par chauvinisme, mais parce que la beauté d'un tapis vient de la variété de ses couleurs. Ainsi, en va-t-il de l'humanité.

Amadou HAMPATE BA, Extrait de : Aspect de la civilisation africaine.
Edition Présence Africaine.

QUESTIONS

I- COMPREHENSION

- 1- Quelle est la conception peule de l'individu à travers cet extrait ?
- 2- Donnez la dimension ou la portée du verbe dans la cosmogonie peule ?

II VOCABULAIRE

Expliquez :

- 1- Le verbe est créateur.
- 2- L'homme se coule dans un autre moule.
- 3- Le chauvinisme.

III -GRAMMAIRE

- 1- Faites l'analyse grammaticale des mots soulignés dans le texte.
- 2- Faites l'analyse logique de la phrase : « Dès que l'homme change de langage, il change d'état »

IV -ORTHOGRAPHE

« Des Bambaras se sont foulanisés ».

Sur le modèle ci-dessus, faites l'accord, s'il y a lieu, des verbes entre parenthèses ;

- 1- Les mangues se sont bien (vendre) à Katiola cette année.
- 2- Ces deux dames se sont (donner) rendez-vous au marché.
- 3- Nous nous sommes (parler) longuement au téléphone, Waitou et moi.
- 4- Aya et Awa se sont (vêtir) de bleu.

V CONJUGAISON

Soient les phrases :

Le verbe créateur Il maintient l'homme dans sa nature propre.

- 1- A quels temps sont les verbes ?
- 2- Mettez-les aux autres temps simples de l'indicatif.